

P  
U  
Z

Literatura

# *Sueños de ficción*

José Giménez Corbatón



# *Sueños de ficción*

José Giménez Corbatón

PRENSAS DE LA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

## Literatura



Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, [www.cedro.org](http://www.cedro.org)) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

© José Giménez Corbatón  
© De la presente edición, Prensas de la Universidad de Zaragoza (Vicerrectorado de Cultura y Proyección Social)  
1.ª edición, 2020

Diseño de la cubierta: David Guirao  
Colección Literatura, n.º 10  
Director de la colección: José Luis Calvo Carilla

Prensas de la Universidad de Zaragoza. Edificio de Ciencias Geológicas, c/ Pedro Cerbuna, 12  
50009 Zaragoza, España. Tel.: 976 761 330. Fax: 976 761 063  
[puz@unizar.es](mailto:puz@unizar.es) <http://puz.unizar.es>

 Esta editorial es miembro de la UNE, lo que garantiza la difusión y comercialización de sus publicaciones a nivel nacional e internacional.

ISBN 978-84-1340-033-4  
Impreso en España  
Imprime: Servicio de Publicaciones. Universidad de Zaragoza  
D.L.: Z 352-2020

## Presentación

La ficción literaria, cuando es fruto de la interioridad del individuo, y nada más que eso, sin ninguna otra connotación o circunstancia que la disfrace, o hasta la envilezca, delata los recovecos más ocultos de su creador, algunos de ellos casi desconocidos incluso para él mismo. Posee una raíz y una dinámica propias que la hacen independiente, única. Al tiempo nace también de otra clase de singularidad: la que han venido marcando las lecturas del narrador o del poeta, buen número de las cuales, la mayoría sin duda, quedaron grabadas en alguna parte de su inconsciente, donde se fraguan los sueños.

María Moliner recogió una acepción del término «sueño» como «cosa en cuya realización se piensa con ilusión o deseo». Añadiré que el sueño también puede ser pesadilla, temor oculto, expresión de duda, de incertidumbre, de desasosiego, de cualquiera de los frecuentes pesares que se ciernen sobre la existencia. El escritor no hace sino verter en el papel ambas manifestaciones del sueño, darles forma y acabado, con voluntad de redondez.

A menudo la nueva creación rescata, amalgama, transforma, otorga otra sustancia y contornos a lo ya habido, a lo que

otros, mucho antes, hicieron germinar. Los brotes propios se unen y se mezclan con los ajenos que le han venido sirviendo de alimento cualitativo y existencial. A ese nuevo autor, pues, le honra traer a su jardín modelos de plantas ya florecidas, expresiones o síntomas de una belleza que está esperándole en alguna parte, que existe en sí misma aguardando los ojos y los dedos que la acaricien una vez más y contribuyan a eternizarla, mostrando así una cualidad que distingue y diferencia al ser humano, al individuo de una u otra organización social, del resto de lo creado: a ese ser que Roma llamó, con un particular y penetrante significado, ciudadano.

Estos *Sueños de ficción* son pues juegos que constituyen la expresión personal, íntima, de la creatividad de su autor, unida a una buena parte de la de otros que ayudaron a formarlo como tal. La recopilación inicia su andadura rindiendo homenaje a quien le enseñó a hacerse lector y, sin probablemente saberlo, futuro continuador de tantos como le han precedido en la iniciativa de escribir. En los relatos sucesivos, personajes y situaciones, fruto de su creación personal, íntima, se mezclan con una parte de aquellos antecedentes, de la riqueza aportada por lo leído. Son sueños que podrían ser llamados también juegos, retos y ritos con un fondo que admite ser juzgado casi epistolar, pues encierran un diálogo oculto que se dibuja en forma de palabras escritas. El autor pretende dialogar con su eventual lector animándole a que, si no lo ha hecho ya antes, inicie esos mismos viajes que a él tanto le han enriquecido. Desplazamientos íntimos que no siguen ninguna trayectoria determinada, ningún orden cronológico, ninguna geografía concreta y mucho menos única: en la memoria que le ha ido formando a lo largo de los años convive Giacomo Casanova con Jakob Wassermann o con Carson McCullers, Johann Sebastian Bach con Ernest Chausson, John Everett Millais con Odilon Redon, o el Apocalipsis de Juan con *La obra maestra desconocida* de Honoré de Balzac.

Se trata además de un recorrido que pasa, no solo por la literatura, sino también por la música o la pintura. El lenguaje de *Sueños de ficción* aspira a nutrirse de palabras que semejen de algún modo el trazo de color de la pintura y el acorde hondo de la música. Para ello se ha de contar con la inteligencia y la complicidad del lector dispuesto a leer de modo implícito lo que el texto sugiere más allá de lo que en apariencia expresa. Ha pretendido así el autor crear un juego de espejos continuo, la estrategia de la historia que se insinúa dentro de la historia dibujada: y buscar en consecuencia al lector que ansía un bazar de emociones.

Los relatos que componen la recopilación, a excepción del que la abre, «El valor de la vida», que es inédito, fueron incluidos en *El hongo de Dureno* (Centro UNED «Francisco Tomás y Valiente» y Del Taller de Mario Muchnik, 2001). Previamente «Un enemigo español de don Jaime Casanova» y «Simbad en la Isla del Perdón» formaron parte de los libros colectivos *Nuevas aventuras de Simbad el Marino* (1996) y *Homenaje a Casanova* (1998), ambos editados por Montesinos.

## Índice

Presentación .....	11
El valor de la vida.....	15
Sobre hombres, mujeres, amantes y ángeles de la guarda	23
Cécile .....	39
Un enemigo español de don Jaime Casanova.....	43
¡Oh, libertad, cuántos crímenes se cometen en tu nombre!	79
Specula.....	95
Un largo invierno .....	129
El lago de Courbet .....	133
El hongo de Durero .....	137
Los aparecidos.....	143
Simbad en la Isla del Perdón.....	149
Sueños .....	169
La tertulia.....	185
Más cerca del cielo .....	199

Estos *Sueños de ficción* son fruto de las lecturas del autor, quien no duda en rendir homenaje a la literatura que le ha permitido formarse como escritor, aspirando a construir un caudal narrativo y un arte poético propios. A excepción del primero de los cuentos, «El árbol de la vida», que es inédito, todos formaron parte de algunos libros anteriores de autoría personal o colectiva. En su momento fueron agrupados bajo el apelativo *Trampantojos*, un verdadero juego de espejos literarios en el que, moviéndose en un universo entre cervantino y borgiano, los relatos insertan manuscritos encontrados, intercalan historias soñadas por los personajes, contenidos simbólicos y guiños metaliterarios.



## José Giménez Corbatón

Nacido en Zaragoza. Escritor, traductor, crítico literario y articulista. Como narrador, ha publicado los libros de relatos *El fragor del agua* (1993), traducido al francés, al ruso y al aragonés; *Tampoco esta vez dirían nada* (1997); *El hongo de Dure-ro* (2001); y *Voces al alba* (2011). Las novelas *La fábrica de huesos* (1999); *Licantropía. Itinerario de una novela* (2008); *Avalancha* (2014); *Nadadores indemnes* (2016); y *Los años de la alegría* (2019). En colaboración con el fotógrafo Pedro Pérez Esteban, *Las huellas del hombre* (2003); *Cambri-les* (2006); *Masada. Signos* (2007); *Morir al raso* (2009); *Memoria difusa* (2011); y *Encrucijada de miradas. El libro de mi padre* (2016). Ha participado además en varias obras colectivas.